

# Psa

## Chapter 11

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

1  
[גודו] לְנַפְשִׁי תֹאמְרוּ אֵיךְ חֲסִיתִי וּבֵיהוָה לְדָוִד לְמַנְצֵחַ  
- души-мојој говорите како се-уздам У-Господу Давидов Управитељу-хора  
[H5110](#) [H5315](#) [H0559](#) [H2620](#) [H3068](#) [H1732](#) [H5329](#)  
:נְוֹדִי הַרְכֵם צְפוּר:  
птицо на-гору-своју Бежи  
[H6833](#) [H2022](#) [H5110](#)

U Gospoda se uzdam; zašto govorite duši mojoj: „Leti u goru kao ptica;

2  
יָתֵר עַל-חַצֵּם כּוֹנְנֵנוּ קֶשֶׁת וַיִּדְרְכוּן הַרְשָׁעִים הֵנָּה כִּי  
тетиву на стрелу-своју припремили-су лук натегнуше безбожници гле Јер  
[H2671](#) [H7198](#) [H1869](#) [H7563](#) [H2009](#)  
:לֵב לְיִשְׂרָאֵל אֶפֶל בְּמוֹת לִירוֹת  
у-срцу на-праведне таму у да-пуцају  
[H3477](#) [H0652](#) [H1119](#)

Jer evo grešnici nategoše luk, zapeše strelu svoju za tetivu, da iz mraka streljaju prave srcem.

3  
:פָּעַל מַה-צְדִיק הַשְׁתּוֹת יִהְרָסוּן כִּי  
може-учинити шта праведник руше темељи Кад-се  
[H6466](#) [H4100](#) [H6662](#) [H2040](#) [H8356](#)

Kad su raskopani temelji, šta će učiniti праведник?"

4  
יִחֲזוּ עֵינָיו כְּסֹאֵוּ בַשָּׁמַיִם יְהוָה קָדְשׁוֹ בְּהֵיכַל וְיִהְיֶה  
гледају очи-његове престо-његов небесима Господ-на светом-свом у-храму Господ-је  
[H2372](#) [H3678](#) [H8064](#) [H3068](#) [H6944](#) [H1964](#) [H3068](#)  
:אָדָם בְּנֵי יִבְחֲנוּ עַפְעַפְיוֹ  
људске синове испитују веђе-његове  
[H0120](#) [H0974](#) [H6079](#)

Gospod je u svetom dvoru svom, presto je Gospodnji na nebesima; oči Njegove gledaju; веђе Njegove испитују синове човечеје.

5  
שְׂנֵאָה חָמָס וְאַהֲבָ וְרָשָׁע יִבְחֵן צְדִיק וְיִהְיֶה  
мрзи насиље и-онога-који-љуби а-безбожника испитује праведника Господ  
[H8130](#) [H2555](#) [H0157](#) [H7563](#) [H0974](#) [H6662](#) [H3068](#)  
:נַפְשׁוֹ  
душа-његова  
[H5315](#)

Gospod испитује праведнога; а безбожнога и коме је мило чинити зло ненавиди душа Njegova.

6  
מִנֵּת זֶלְעָפוֹת וְרוּחַ וּנְפֹרִית אֵשׁ פְּחִים רְשָׁעִים עַל-יַמְטָר  
удео-је жарки и-ветар и-сумпор ватру замке безбожнике на Просуће  
[H4521](#) [H2152](#) [H7307](#) [H1614](#) [H0784](#) [H7563](#) [H4305](#)  
:כּוֹסֵם  
чаше-њихове

Pustiće na bezbožnike dažd od živog ugljenvlja, ognja i sumpora; i ognjeni vetar biće im deo iz čaše;

פְּנִימוֹ :	יִחַזֵּן	יִשָּׁר	אָהַב	צְדָקוֹת	יְהוָה	צְדִיק	כִּי	7
лице-његово	ће-гледати	праведни	љуби	правду	Господ	праведан	Јер-је	
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2372</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6662</a>		

Jer je Gospod pravedan, ljubi pravdu; lice će Njegovo videti pravednici.